



BLUE SEVEN

SUN PROTECTION UPF 50+

DEUTSCH

Dieses Kleidungsstück bietet zuverlässigen Sonnenschutz (UPF 50+) nach AS/NZS 4399:2017. Das Material bietet einen sehr hohen Schutz vor UV-Strahlung, ist leicht, bequem und schnell trocknend –ideal für Strand und Pool.

Bitte beachten: Der Schutz gilt nur für die bedeckten Hautpartien und kann durch Chlor, Meerwasser, Sonnenschutzmittel oder starke Dehnung beeinträchtigt werden. Unbedeckte Körperstellen sollten zusätzlich eingecremt werden. Mit UPF 50+ genießen Kinder einen deutlich längeren Schutz als ohne Kleidung.

Um die Schutzwirkung möglichst lange zu erhalten, befolgen Sie bitte die Waschanleitung, da sich der UV-Schutz mit der Zeit und unsachgemäßer Pflege verringern kann.

Die gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 erforderliche Konformitätserklärung für diese Produkte finden Sie unter www.blueseven.com.

ENGLISH / ENGLISCH

This garment provides reliable sun protection (UPF 50+) in accordance with AS/NZS 4399:2017. The material offers very high protection against UV radiation, is lightweight, comfortable, and quick-drying—ideal for the beach and pool.

Please note: Protection only applies to covered areas of skin and may be reduced by chlorine, sea water, sunscreen, or excessive stretching. Uncovered areas of the body should be protected with sunscreen. With UPF 50+, children enjoy significantly longer protection than without clothing.

To maintain the protective effect for as long as possible, please follow the washing instructions, as UV protection can decrease over time and with improper care.

The declaration of conformity required for these products in accordance with Regulation (EU) 2016/425 can be found at www.blueseven.com.

Български / BULGARISCH

Това облекло осигурява надеждна защита от слънцето (UPF 50+) съгласно AS/NZS 4399:2017. Материалът предлага много висока защита от ултравиолетовите лъчи, е лек, удобен и бързо съхне – идеален за плажа и басейна.

Моля, имайте предвид: Защитата важи само за покритите части на кожата и може да бъде нарушена от хлор, морска вода, слънцезащитни продукти или силно разтягане. Непокритите части на тялото трябва да бъдат допълнително намазани с крем. С UPF 50+ децата се радват на значително по-дълга защита, отколкото без дрехи.

За да запазите защитния ефект възможно най-дълго, моля, следвайте инструкциите за пране, тъй като UV защитата може да се намали с времето и при неправилна грижа.

Декларацията за съответствие, изисквана съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 за тези продукти, можете да намерите на www.blueseven.com.

DANSK / DÄNISCH

Dette tøjstykke giver pålidelig solbeskyttelse (UPF 50+) i henhold til AS/NZS 4399:2017. Materialet giver meget høj beskyttelse mod UV-stråling, er let, behageligt og hurtigtørrende – ideelt til stranden og poolen.

Bemærk: Beskyttelsen gælder kun for de dækkede hudområder og kan blive forringet af klor, havvand, solcreme eller kraftig strækning. Uddækkede kropsdele bør desuden smøres ind med solcreme. Med UPF 50+ nyder børn en betydeligt længere beskyttelse end uden tøj.

For at opretholde den beskyttende virkning så længe som muligt, bedes du følge vaskeanvisningen, da UV-beskyttelsen kan blive reduceret med tiden og ved forkert pleje.

Den i henhold til forordning (EU) 2016/425 krævede overensstemmelseserklæring for disse produkter findes på www.blueseven.com.

FINISCH / FINNISCH

Tämä vaate tarjoaa luotettavan aurinkosuoja (UPF 50+) standardin AS/NZS 4399:2017 mukaisesti. Materiaali tarjoaa erittäin korkean suojan UV-säteilyltä, on kevyt, mukava ja nopeasti kuivuva – ihanteellinen rannalle ja uima-altaalle.

Huomaa: Suoja koskee vain peitettyjä ihoalueita ja voi heikentyä kloorin, meriveden, aurinkovoiteiden tai voimakkaan venytyksen vaikutuksesta. Peittämättömät ihoalueet on suojattava lisäksi aurinkovoiteella. UPF 50+ -suojaan ansiosta lapset nauttivat huomattavasti pidemmästä suojasta kuin ilman vaatteita.

Jotta suojaava vaikutus säilyy mahdollisimman pitkään, noudata pesuohjeita, sillä UV-suoja voi heikentyä ajan myötä ja vääränlaisella hoidolla.

Asetuksen (EU) 2016/425 mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus näille tuotteille löytyy osoitteesta www.blueseven.com.

FRANÇAIS / FRANZÖSISCH

Ce vêtement offre une protection solaire fiable (UPF 50+) conformément à la norme AS/NZS 4399:2017. Le tissu offre une très haute protection contre les rayons UV, est léger, confortable et sèche rapidement – idéal pour la plage et la piscine.

Remarque : la protection ne s'applique qu'aux zones de peau couvertes et peut être compromise par le chlore, l'eau de mer, les crèmes solaires ou un étirement important. Les parties du corps non couvertes doivent être protégées par une crème solaire. Avec un indice UPF 50+, les enfants bénéficient d'une protection nettement plus longue que sans vêtements.

Afin de préserver le plus longtemps possible l'effet protecteur, veuillez suivre les instructions de lavage, car la protection UV peut diminuer avec le temps et un entretien inapproprié.

La déclaration de conformité requise pour ces produits conformément au règlement (UE) 2016/425 est disponible à l'adresse www.blueseven.com.

Ελληνικά / GRIECHISCH

Αυτό το ένδυμα προσφέρει αξιόπιστη προστασία από τον ήλιο (UPF 50+) σύμφωνα με το πρότυπο AS/NZS 4399:2017. Το ύφασμα προσφέρει πολύ υψηλή προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία, είναι ελαφρύ, άνετο και στεγνώνει γρήγορα – ιδανικό για την παραλία και την πισίνα. Παρακαλούμε σημειώστε: Η προστασία ισχύει μόνο για τα καλυμμένα σημεία του δέρματος και μπορεί να επηρεαστεί από το χλώριο, το θαλασσινό νερό, τα αντηλιακά προϊόντα ή την έντονη τάση του υφάσματος. Τα ακάλυπτα μέρη του σώματος πρέπει να προστατεύονται επιπλέον με αντηλιακό.

Με δείκτη UPF 50+, τα παιδιά απολαμβάνουν σημαντικά μεγαλύτερη προστασία από ό,τι χωρίς ρούχα. Για να διατηρηθεί η προστατευτική δράση όσο το δυνατόν περισσότερο, παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος, καθώς η προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία μπορεί να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου ή λόγω ακατάλληλης φροντίδας. Η δήλωση συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για αυτά τα προϊόντα διατίθεται στη διεύθυνση www.blueseven.com.

ITALIANO / ITALIENISCH

Questo capo offre una protezione solare affidabile (UPF 50+) secondo la norma AS/NZS 4399:2017. Il materiale offre una protezione molto elevata dai raggi UV, è leggero, comodo e si asciuga rapidamente: ideale per la spiaggia e la piscina.

Nota bene: la protezione è valida solo per le zone della pelle coperte e può essere compromessa dal cloro, dall'acqua di mare, dai filtri solari o da un forte stiramento. Le parti del corpo non coperte devono essere protette con crema solare. Con UPF 50+ i bambini godono di una protezione notevolmente più lunga rispetto a quando non indossano indumenti.

Per mantenere l'effetto protettivo il più a lungo possibile, seguire le istruzioni di lavaggio, poiché la protezione UV può diminuire con il tempo e una cura impropria.

La dichiarazione di conformità richiesta dal regolamento (UE) 2016/425 per questi prodotti è disponibile all'indirizzo www.blueseven.com.

NEDERLANDS / NIEDERLÄNDISCH

Dit kledingstuk biedt betrouwbare bescherming tegen de zon (UPF 50+) volgens AS/NZS 4399:2017. Het materiaal biedt een zeer hoge bescherming tegen UV-straling, is licht, comfortabel en sneldrogend – ideaal voor op het strand en bij het zwembad.

Let op: de bescherming geldt alleen voor de bedekte delen van de huid en kan worden aangetast door chloor, zeewater, zonnebrandcrème of sterke rek. Onbedekte lichaamsdelen moeten extra worden ingesmeerd. Met UPF 50+ genieten kinderen van een aanzienlijk langere bescherming dan zonder kleding.

Om het beschermende effect zo lang mogelijk te behouden, dient u de wasinstructies op te volgen, aangezien de UV-bescherming na verloop van tijd en bij onjuist onderhoud kan afnemen.

De conformiteitsverklaring voor deze producten, zoals vereist door Verordening (EU) 2016/425, vindt u op www.blueseven.com.

NORSK / NORWEGISCH

Dette plagget gir pålitelig solbeskyttelse (UPF 50+) i henhold til AS/NZS 4399:2017. Materialet gir svært høy beskyttelse mot UV-stråling, er lett, behagelig og tørker raskt – ideelt for strand og basseng.

Vær oppmerksom på: Beskyttelsen gjelder kun for dekkede hudområder og kan påvirkes av klor, sjøvann, solkrem eller sterk strekking. Udekket hud bør smøres inn med solkrem. Med UPF 50+ får barn betydelig lengre beskyttelse enn uten klær.

For å opprettholde beskyttelseeffekten så lenge som mulig, følg vaskeanvisningen, da UV-beskyttelsen kan reduseres over tid og ved feilaktig pleie.

Den nødvendige samsvarserklæringen for disse produktene i henhold til forordning (EU) 2016/425 finner du på www.blueseven.com.

POLSKI / PONISCH

Ta odzież zapewnia niezawodną ochronę przed słońcem (UPF 50+) zgodnie z normą AS/NZS 4399:2017. Materiał zapewnia bardzo wysoką ochronę przed promieniowaniem UV, jest lekki, wygodny i szybko schnie – idealny na plażę i basen.

Uwaga: ochrona dotyczy tylko zakrytych części ciała i może być osłabiona przez chlor, wodę morską, filtry przeciwsłoneczne lub silne rozciąganie. Niezakryte części ciała należy dodatkowo posmarować kremem. Dzięki UPF 50+ dzieci cieszą się znacznie dłuższą ochroną niż bez ubrania.

Aby jak najdłużej zachować ochronę, należy przestrzegać instrukcji prania, ponieważ ochrona przed promieniowaniem UV może z czasem ulec zmniejszeniu w wyniku niewłaściwej pielęgnacji.

Deklarację zgodności wymaganej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 dla tych produktów można znaleźć na stronie www.blueseven.com.

ROMÂNĂ / RUMÄNISCH

Această piesă vestimentară oferă protecție solară fiabilă (UPF 50+) conform AS/NZS 4399:2017. Materialul oferă o protecție foarte ridicată împotriva radiațiilor UV, este ușor, confortabil și se usucă rapid – ideal pentru plajă și piscină.

Vă rugăm să rețineți: protecția se aplică numai zonelor acoperite ale pielii și poate fi afectată de clor, apă de mare, produse de protecție solară sau întindere puternică. Zonele neacoperite ale corpului trebuie să fie protejate suplimentar cu cremă. Cu UPF 50+, copiii se bucură de o protecție semnificativ mai lungă decât fără haine.

Pentru a menține efectul de protecție cât mai mult timp posibil, vă rugăm să urmați instrucțiunile de spălare, deoarece protecția UV poate scădea în timp și în cazul unei îngrijiri necorespunzătoare.

Declarația de conformitate necesară pentru aceste produse, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425, poate fi găsită la www.blueseven.com.

SVENSKA / SCHWEDISCH

Denna klädsel erbjuder pålitligt solskydd (UPF 50+) enligt AS/NZS 4399:2017. Materialet ger ett mycket högt skydd mot UV-strålning, är lätt, bekvämt och torkar snabbt – perfekt för stranden och poolen.

BLUE SEVEN

Observera: Skyddet gäller endast för de täckta hudområdena och kan påverkas av klor, havsvatten, solskyddsmedel eller kraftig töjning. Oskyddade kroppsdelar bör dessutom smörjas in med solkräm. Med UPF 50+ får barn ett betydligt längre skydd än utan kläder.

För att skyddet ska hålla så länge som möjligt, följ tvättanvisningarna, eftersom UV-skyddet kan minska med tiden och vid felaktig skötsel.

Den försäkran om överensstämmelse som krävs enligt förordning (EU) 2016/425 för dessa produkter finns på www.blueseven.com.

SLOVENSKÝ / SLOWAKISCH

Tento odev poskytuje spoľahlivú ochranu pred slnkom (UPF 50+) podľa normy AS/NZS 4399:2017. Materiál poskytuje veľmi vysokú ochranu pred UV žiarením, je ľahký, pohodlný a rýchlo schne – ideálny na pláž a k bazénu.

Upozornenie: Ochrana platí len pre zakryté časti pokožky a môže byť ovplyvnená chlór, morskou vodou, opaľovacími krémami alebo silným napínaním. Nezakryté časti tela by mali byť dodatočne natreté krémom. S UPF 50+ si deti užívajú výrazne dlhšiu ochranu ako bez oblečenia.

Aby ste zachovali ochranný účinok čo najdlhšie, dodržiavajte pokyny na pranie, pretože UV ochrana sa môže časom a nesprávnou starostlivosťou znížiť.

Vyhlasenie o zhode pre tieto výrobky, ktoré je vyžadované podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, nájdete na stránke www.blueseven.com.

SLOVENSKO / SLOWENISCH

Ta oblačilo zagotavlja zanesljivo zaščito pred soncem (UPF 50+) v skladu z AS/NZS 4399:2017. Material zagotavlja zelo visoko zaščito pred UV-sevanjem, je lahek, udoben in se hitro suši – idealno za plažo in bazen.

Upoštevajte: zaščita velja le za pokrite dele kože in jo lahko zmanjšajo klor, morska voda, sončna krema ali močno raztezanje. Nepokrite dele telesa je treba dodatno namazati s kremo. Z UPF 50+ otroci uživajo bistveno daljšo zaščito kot brez oblačila.

Da bi zaščitni učinek ohranili čim dlje, upoštevajte navodila za pranje, saj se UV-zaščita s časom in nepravilnim vzdrževanjem lahko zmanjša.

Izjavo o skladnosti za te izdelke, ki je potrebna v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, najdete na www.blueseven.com.

ESPAÑOL / SPANISCH

Esta prenda ofrece una protección solar fiable (UPF 50+) según la norma AS/NZS 4399:2017. El material ofrece una protección muy alta contra la radiación UV, es ligero, cómodo y se seca rápidamente, ideal para la playa y la piscina.

Nota: la protección solo es válida para las zonas de piel cubiertas y puede verse afectada por el cloro, el agua de mar, los protectores solares o el estiramiento excesivo. Las zonas del cuerpo que no estén cubiertas deben protegerse adicionalmente con crema solar. Con UPF 50+, los niños disfrutan de una protección mucho más duradera que sin ropa.

BLUE SEVEN

Para mantener el efecto protector durante el mayor tiempo posible, siga las instrucciones de lavado, ya que la protección UV puede reducirse con el tiempo y con un cuidado inadecuado.

La declaración de conformidad requerida para estos productos según el Reglamento (UE) 2016/425 se encuentra en www.blueseven.com.

ČESKY / TSCHSCHISCH

Tento oděv poskytuje spolehlivou ochranu před slunečním zářením (UPF 50+) podle normy AS/NZS 4399:2017. Materiál nabízí velmi vysokou ochranu před UV zářením, je lehký, pohodlný a rychle schne – ideální na pláž a k bazénu.

Upozornění: Ochrana se vztahuje pouze na zakryté části pokožky a může být narušena chlorem, mořskou vodou, opalovacími krémy nebo silným natažením. Nezakryté části těla by měly být navíc natřeny krémem. S UPF 50+ si děti užívají výrazně delší ochranu než bez oblečení.

Aby ochranný účinek vydržel co nejdéle, dodržujte prosím pokyny pro praní, protože UV ochrana se může časem a nesprávnou péčí snížit.

Prohlášení o shodě pro tyto výrobky požadované podle nařízení (EU) 2016/425 najdete na www.blueseven.com.

Sun Protection UPF 50+

EU-Konformitäts- /

CE-Kennzeichnungserklärung für UV-Bademode

Hiermit erklärt der Hersteller, Heinrich Obermeyer GmbH & Co. KG, Immenstädter Str. 6-8, D-87534 Oberstaufen, dass die in Verkehr gebrachten Produkte der UV-Bademode (Bade-Sets aus Shirt & Hose, UV-Anzüge, Artikelnummern: 728545-00, 728544-00, 728546-00, 828517-00, 828516-00, 828518-00) den geltenden EU-Richtlinien und harmonisierten Normen entsprechen.

Rechtsgrundlage:

- Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA), Kategorie 1
- Materialprüfung gemäß AS/NZS 4399:2017 für UV-Schutztextilien
- Allgemeine Anforderungen gemäß EN ISO 13688:2013

Die Produkte tragen die CE-Kennzeichnung, die bestätigt, dass sie die grundlegenden Sicherheitsanforderungen erfüllen. Die CE-Kennzeichnung ersetzt jedoch nicht die sachgerechte Nutzung der Produkte oder die Einhaltung weiterer nationaler Vorschriften.

Hersteller / Herstellerverantwortlicher:

Heinrich Obermeyer GmbH & Co. KG
Immenstädter Str. 6-8
D-87534 Oberstaufen
Deutschland

Datum/Ort:

Oberstaufen, 25. August 2025

Unterschrift:



Andreas Burger, Geschäftsführer